



🔍 National Occupational Standards review

The **National Occupational Standards** (NOS) were last reviewed in 2006, so it seems timely to carry out a review to see if they need a refresh. NRPSI along with the National Registers of Communication Professionals working with Deaf and Deafblind People (NRCPD), Scottish Association of Sign Language Interpreters (SASLI), Institute of British Sign Language (IBSL), Interpreter Now and Red Dot have come together to engage Instructus, which manage the standards, to instigate the review. This will commence shortly and take place over the next few months. The NOS are the standards that NRPSI uses to assess whether new qualifications meet its **criteria for entry**. If Registrants have any views on the current NOS, please email them to feedback@nrpsi.org.uk.



🔍 Crown Commercial Service awards

The **Crown Commercial Service** (CCS) published the list of successful suppliers of its **RM1092 Language Services Framework Agreement** on its website on 25 April 2016. Notification letters have been issued to the suppliers.

🔍 Critical Link 8: Critical Links – a new generation

The Early Bird registration for the tri-annual **Critical Link conference** taking place in Edinburgh from 29 June-1 July 2016 has been extended to 15 May. If you are attending, be sure to visit the joint NRPSI/NRCPD stand in the exhibition area. [Find out more and register.](#)

🔍 Freedom from Torture Language Day

Freedom from Torture is holding its Language Day to mark 30 years of interpreting for torture survivors with the support of London Metropolitan University (LMU). The event will take place at LMU's Holloway Road campus on 6 June 2016, from 13:00 to 17:00. [Find out more and register.](#)

NRPSI news

🔍 Annual Review Focus: Professional Standards 2

We have published the third in the series of brief articles highlighting facts and figures from the most recent **NRPSI Annual Review**. [Read the latest piece](#) on professional standards and the most common causes of complaints considered by NRPSI.

🔍 NRPSI's Fifth Anniversary of Independence

To mark NRPSI's **Fifth Anniversary of Independence**, a small reception was held at NRPSI HQ on 14 April 2016 with representatives of the professional interpreting associations and NRCPD as well as academics and significant figures in NRPSI's 22-year history in attendance. As part of our activities to recognise this important milestone and promote the value of being a registered interpreter, we are waiving our reinstatement fee for five months to encourage lapsed Registrants to return to the Register.



🔍 Movers and Shakers: Fifth Anniversary edition

As part of our Fifth Anniversary programme of activities, it seems fitting to interview our **Chair, Ted Sangster**. Ted, who has piloted NRPSI through its first five years of independence, provides his views on the profession's current state of play and its future. [Read the interview.](#)



🔍 Interpreting for both prosecution and defence in a court case

Registrants are warned that interpreting for both sides in the same legal case could amount to a very serious conflict of interest that could compromise the legal process. The danger is that the interpreter's impartiality could be undermined and called into question by interpreting for both parties. Registrants should, at the very least, advise both parties of their previous involvement before they accept a further assignment in the same case. This should be followed up in writing to both parties.

🔍 Keeping contact details up to date

Please remember to keep the contact details on your NRPSI record up to date, as potential clients will use this information to get in touch with you.

I hope you find this issue an informative and enjoyable read. If you have a suggestion for inclusion in the newsletter, email admin@nrpsi.org.uk.

Stephen Bishop, Executive Director, NRPSI